

*The collect for Christmas Eve:*

O God, who makest us glad with the yearly remembrance of the birth of thy only Son, Jesus Christ: Grant that as we joyously receive him for our redeemer, so we may with sure confidence behold him, when he shall come to be our judge: who liveth and reigneth with thee and the Holy Spirit, One God, world without end. **Amen.**

*The Blessing*

**Please stand for the recessional carol:  
Hark! the herald angels sing**

Verse 1

Hark! The herald angels sing  
Glory to the new-born king;  
Peace on earth and mercy mild,  
God and sinners reconciled:  
Joyful all ye nations rise,  
Join the triumph of the skies;  
With the angelic host proclaim,  
'Christ is born in Bethlehem,'  
Hark! The herald angels sing  
Glory to the new-born king.

Verse 3

Hail the heaven-born prince of peace!  
Hail the sun of righteousness!  
Light and life to all he brings,  
Risen with healing in his wings;  
Mild he lays his glory by,  
Born that man no more may die,  
Born to raise the sons of earth,  
Born to give them second birth.  
Hark! The herald angels sing  
Glory to the new-born king.

**Organ - 'Carillon-Sortie' by Henri Mulet**

Organist - Martin Brown, Bangor Cathedral

Cantorion Celynnin directed by Chris Roberts

Service led by the Most Reverend Andy John, Archbishop of Wales

**A very happy Christmas and a peaceful New Year to you all.  
Nadolig Llawen a Blwyddyn Newydd Dda i chi gyd.**



Ardal Weinidogaeth  
Bro Celynnin  
Ministry Area



**caruconwy.com**  
changing lives  
with love

## **SERVICE OF NINE LESSONS & CAROLS GWASANNAETH Y NAW LLITH A CHAROLAU**

**Please stand for the Processional Carol:  
Once in Royal David's City.**

Verse 1 (SOLO)

Once in royal David's city  
Stood a lowly cattle shed,  
Where a mother laid her baby  
In a manger for his bed:  
Mary was that Mother mild,  
Jesus Christ her little Child.

Verse 2 (CHOIR)

He came down to earth from  
heaven  
Who is God and Lord of all,  
And his shelter was a stable,  
And his cradle was a stall;  
With the poor and mean and lowly  
Lived on earth our Saviour holy.

Verse 3 (ALL)

And through all his wondrous  
childhood  
He would honour and obey,  
Love and watch the lowly Maiden,  
In whose gentle arms he lay:  
Christian children all must be  
Mild, obedient, good as he.

Verse 4 (ALL)

For he is our childhood's pattern,  
Day by day like us he grew,  
He was little, weak, and helpless,  
Tears and smiles like us he knew;  
And he feeleth for our sadness,  
And he shareth in our gladness.

Verse 5 (ALL)

And our eyes at last shall see him,  
Through his own redeeming love,  
For that child so dear and gentle  
Is our Lord in heaven above;  
And he leads his children on  
To the place where he is gone.

Verse 6 (ALL)

Not in that poor lowly stable,  
With the oxen standing by,  
We shall see him; but in heaven,  
Set at God's right hand on high;  
Where like stars his children  
crowned  
All in white shall wait around.

*Bidding Prayer, ending with The Lord's Prayer:*

**Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name;  
Thy kingdom come; thy will be done;  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses, as we forgive those who  
trespass against us.  
And lead us not into temptation; but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever  
and ever. Amen.**

*Please sit*

Ding Dong! Merrily on High - 16th c. French tune arr. Charles Wood.

**First Lesson: Genesis iii**

*God announces in the Garden of Eden that the seed of woman shall  
bruise the serpent's head.*

**Adam lay ybounden - Derek G Bevan.**

*Please stand as we sing together:  
O little town of Bethlehem*

Verse 1 (ALL)  
O little town of Bethlehem,  
How still we see thee lie!  
Above thy deep and dreamless sleep  
The silent stars go by:  
Yet in thy dark streets shineth  
The everlasting Light;  
The hopes and fears of all the years  
Are met in thee tonight.

Verse 2 (ALL)  
O sêr y bore, tystiwch chwi  
Am eni'r sanctaidd Un,  
A molwch ef, Etifedd nef,  
A bydded heddi i ddyn;  
Fe aned Crist o'r Forwyn Fair,  
A'r byd yn cysgu'n drwm;  
Ond Engyl lu sy'n gwyllo'n gu  
Y Mab mewn preseb llwm.

*Remain standing as we sing together:  
O come, all ye faithful*

Verse 1  
O come, all ye faithful,  
Joyful and triumphant,  
O come ye, O come ye to  
Bethlehem;  
Come and behold him,  
Born the King of angels:  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
Christ the Lord!

Verse 2  
God of God,  
Light of Light,  
Lo, he abhors not the Virgin's  
womb;  
Very God,  
Begotten, not created:  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
Christ the Lord!

Verse 3  
Wele'r bugeiliaid,  
Dônt mewn braw a syndod,  
Gadael eu praidd liw nos i fod wrth  
dy grud;  
Yno'r awn ninnau i dy foli'n llawen:  
O deuwlch ac addolwn,  
O deuwlch ac addolwn,  
O deuwlch ac addolwn  
Grist ein Duw.

Verse 4  
Lo, star-led chieftains,  
Magi, Christ adoring,  
Offer him incense, gold, and  
myrrh;  
We to the Christ-child  
Bring our hearts' oblations:  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
Christ the Lord!

Verse 5  
Sing, choirs of angels,  
Sing in exultation,  
Sing all ye citizens of heaven above:  
'Glory to God in the highest':  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him, Christ the Lord!

Priest: The Lord be with you  
**And with your spirit**  
Let us pray

*Please kneel or sit*

***Please stand as we sing together:  
While shepherds watched their flocks by night***

Verse 1  
While shepherds watched their  
flocks by night,  
All seated on the ground,  
The angel of the Lord came  
down,  
And glory shone around.

Verse 2  
'Fear not', said he (for mighty  
dread  
Had seized their troubled mind);  
'Glad tidings of great joy I bring  
To you and all mankind.

Verse 3  
'Ym Methlem ganwyd Ceidwad  
dyn,  
Sef Crist yr Arglwydd Dduw,  
O dylwyth Dafydd frenin gynt,  
I achub dynol-ryw.

Verse 4  
'The heavenly babe you  
there shall find  
To human view displayed,  
All meanly wrapped in swathing  
bands  
And in a manger laid.'

Verse 5  
Yn sydyn gyda'r sefaff'r oedd  
Llu mawr o engyl glân  
Yn llenwi'r nef, mewn moliant  
pur  
I Dduw, ar lafar gân:

Verse 6  
'All glory be to God on high,  
And to the earth be peace;  
Good will henceforth from  
heaven to men  
Begin and never cease.'

***Please sit***

**Eighth Lesson: St. Matthew ii**  
*The wise men are led by the star to Jesus.*

***Bethlehem Down - Peter Warlock***

***Wele'n gwawrio ddydd i'w gofio - Welsh carol arr. Chris Roberts***

***Organ voluntary, during which candles will be lit.  
Nöels Originaux (en forme de versets) - Charles Tournemire (1870-1939)***

***Please stand***

**Ninth Lesson: St. John i**  
*Saint John unfolds the great mystery of the Incarnation.*

Verse 3 (CHOIR ONLY)  
How silently, how silently,  
The wondrous gift is given!  
So God imparts to human hearts  
The blessings of his heaven.  
No ear may hear his coming;  
But in this world of sin,  
Where meek souls will receive him,  
still  
The dear Christ enters in.

Verse 4 (ALL)  
Y Baban bendigedig glyw  
Weddiau'r plantos mân,  
Gwrandewi di bob cwyn a chri,  
O Fab y Wryf lân;  
Lle gwylio cariad gwir o hyd,  
A'r drws yng ngofal ffydd,  
Tyr bore wawr dros ddaear lawr:  
Nadolig dedwydd fydd.

Verse 5 (ALL)  
O holy Child of Bethlehem,  
Descend to us we pray;  
Cast out our sin, and enter in:  
Be born in us today.  
We hear the Christmas angels  
The great glad tidings tell:  
O come to us, abide with us,  
Our Lord Emmanuel.

***Please sit***

**Second lesson: Genesis xxii**  
*God promises to faithful Abraham that in his seed shall the nations  
of the earth be blessed.*

***Daeth Nadolig - Welsh plygain carol arr. Chris Roberts***

***Sir Christemas - William Mathias***

**Third Lesson: Isaiah ix**  
*Christ's birth and kingdom are foretold by Isaiah.*

***Tomorrow shall be my dancing day - John Gardner***

**Please stand as we sing together:**  
**In the bleak midwinter**

Verse 1  
In the bleak midwinter  
frosty wind made moan,  
earth stood hard as iron,  
water like a stone;  
snow had fallen, snow on snow,  
snow on snow,  
in the bleak midwinter long ago.

Verse 2  
Mwy ein Duw na'r nefoedd,  
mwy na'r holl fyd crwn,  
Derfydd nef a bydoedd  
pan deyrnasa hwn.  
Ganol gaeaf gerwin,  
Llety tlawd a thrist,  
roed i'r Duw anfeidrol  
lesu Grist.

Verse 3  
Angels and archangels  
may have gathered there,  
cherubim and seraphim  
thronged the air,  
but only his mother in her maiden bliss  
worshipped the beloved  
with a kiss.

Verse 4  
What can I give him  
poor as I am?  
If I were a shepherd  
I would bring a lamb,  
if I were a wise man  
I would do my part;  
yet what can I give him,  
give my heart.

**Please sit**

**Fourth Lesson: Isaiah xi**  
*The peace that Christ will bring is foreshown.*

**Candlelight Carol - John Rutter**

**The Sussex Carol - English carol arr. David Willcocks.**

**Fifth Lesson: St. Luke i**  
*The angel Gabriel salutes the Blessed Virgin Mary.*

**Hail! Blessed Virgin Mary - Italian carol arr. Charles Wood.**



**Please stand as we sing together:**  
**See amid the winter snow**

Verse 1  
See amid the winter's snow,  
Born for us on earth below,  
See the tender Lamb appears,  
Promised from eternal years.  
*Hail, thou ever-blessed morn;  
Hail, redemption's happy dawn;  
Sing through all Jerusalem  
Christ is born in Bethlehem*

Verse 2  
Mae Creawdwr mawr y byd,  
Mae Cynhaliwr pawd ynghyn,  
Mae lachawdwr dynol-ryw  
Heddiw gyda ni yn byw.  
*Henffych well i'r bore cun!  
Bore prynedigaeth dyn;  
Caned holl Ierusalem,  
Ganed Crist ym Methlehem.*

Verse 3  
Say, ye holy shepherds, say  
What your joyful news to-day:  
Wherefore have ye lost your sheep  
On the lonely mountains steep?  
*Refrain*

Verse 4  
'As we watched at dead of night,  
Lo, we saw a wondrous light:  
Angels singing "Peace on earth"  
Told us of the Saviour's birth'  
*Refrain*

Verse 5  
Brenin y brenhinoedd yw;  
P'le mae'r plas y ganed Duw?  
P'le mae Baban pur y new?  
Yn y preseb wele efl!  
*Cyfgan*

Verse 6  
Teach us, teach us, Holy Child,  
By thy face so meek and mild,  
Teach us to resemble thee,  
In thy sweet humility:  
*Refrain*

**Please sit**

**Sixth Lesson: St. Luke ii**  
*Saint Luke tells of the birth of Jesus.*

**The Infant King - Basque noel arr. Edgar Pettman**

**A Maiden Most gentle - French tune arr. Andrew Carter**

**Seventh Lesson: Luke ii**  
*The shepherds go to the manger.*

**Choir: The Shepherds' Farewell - Hector Berlioz**